

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2003

Utgiven i Helsingfors den 18 december 2003

Nr 1077—1079

---

---

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
1077	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om grunderna för sjömanspensionskassan för ansvarsfördelningen enligt 3 a § 2 och 3 mom. lagen om sjömanspensioner . . . . .	3703
1078	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om grunderna för beräkning av pensionsansvaret i fråga om pensionsstiftelser som bedriver verksamhet enligt lagen om pension för arbetstagare . . . . .	3707
1079	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om storheter som beräknas för ansvarsfördelningen enligt 12 § lagen om pension för arbetstagare för pensionskassor som bedriver verksamhet enligt lagen om pension för arbetstagare . . . . .	3713

---

## Nr 1077

### Social- och hälsovårdsministeriets förordning

om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om grunderna för sjömanspensionskassan för ansvarsfördelningen enligt 3 a § 2 och 3 mom. lagen om sjömanspensioner

Given i Helsingfors den 12 december 2003

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut  
*ändras* i social- och hälsovårdsministeriets förordning av den 21 december 2000 om grunderna för sjömanspensionskassan för ansvarsfördelningen enligt 3 a § 2 och 3 mom. lagen om sjömanspensioner (1176/2000) 3 punkten i bilaga 1 och 2.2 punkten i bilaga 2, dessa lagrum sådana de lyder, den förstnämnda delvis ändrad i förordning 1413/2001 och den sistnämnda i förordning 96/2003, som följer:

*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 31

december 2003 och den tillämpas första gången vid fördelningen av kostnader som hänför sig till år 2003.

Helsingfors den 12 december 2003

Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkäre*

Matematiker Pirjo Moilanen

### 3 FONDERAD ÅLDERSPENSION

Det beräkningssätt för fonderad pension som framställs nedan används i samband med framtida ålderspension. I samband med övriga förmånsslag uppstår ingen fonderad pension under den aktiva perioden.

Den fonderade pensionen i slutet av år  $v$  definieras enligt formeln

$$(1) \quad E_v^R = (E_{v-1}^R + \Delta E_v^R)(1 + i_v),$$

där den fonderade pensionens ökning  $\Delta E_v^R$  beräknas enligt formel (2). Koefficienten  $i_v$  definieras enligt formeln

$$(1a) \quad i_v = {}^1i_v + {}^2i_v,$$

där  ${}^1i_v$  gäller överföring enligt 12 a § 5 mom. APL och  ${}^2i_v$  gäller annan överföring enligt 12 § 1 mom. 1 punkt APL. Värdet på koefficienterna  ${}^1i_v$  och  ${}^2i_v$  har getts i bilaga 2.

Den fonderade pensionens ökning  $\Delta E_v^R$  år  $v$  beräknas enligt formeln

$$(2) \quad \Delta E_v^R = \begin{cases} 0,005 \cdot T_v \cdot S_v, & \text{när } x < 55 \\ 0, & \text{när } x \geq 55. \end{cases}$$

När pensionsåldern för en arbetstagare född före 1.12.1936 som hör till manskapet sänks i enlighet med punkt 1.1.3 år  $v$  från 65 år till åldern  $w$  an-

vänds i formeln (1) i stället för storheten  $E_{v-1}^R$  storheten  $E_{v-1}^R(w)$  enligt formel (3).

$$(3) \quad \Delta E_{v-1}^R(w) = \frac{\bar{N}_{65}}{\bar{N}_w} E_{v-1}^R(65).$$

När arbetstagarens pensionsålder sänks i enlighet med punkt 1.1.4 år  $v$  från åldern  $w$  till åldern  $w_v$ , ändras den fonderade pensionen i enlighet med formeln (4)

$$(4) \quad E_v^R(w_v) = \frac{\bar{N}_w}{\bar{N}_{w_v}} E_v^R(w).$$

Om arbetstagaren börjar ta ut förtida ålderdomspension före pensionsåldern  $w$  eller om tidpunkten då en person skall gå i ålderdomspension skjuts upp över pensionsåldern  $w$ , ändras den fonderade pensionen enligt formeln

$$(5) \quad E^R(z) = \frac{\bar{N}_w}{\bar{N}_z} E^R(w),$$

där  $z$  är uppnådd ålder med en månads noggrannhet i slutet av den månad som föregått övergången i pension. Vid beräkning av ansvarsskulden för framtida ålderspension enligt formel (6) i fall då pensioneringen uppskjuts över tidpunkten 31.12.v, används som ålder  $z$  den med en månads noggrannhet angivna åldern vid tidpunkten 31.12.v.

**2.2. Koefficienter som hänför sig till beräkningen av ansvaret för löpande invalid- och arbetslöshetspensioner och årspremiens utjämningsdel**

$b_v$	=	0,0119
$b_v(v-1)$	=	0,0024
$c_v$	=	0,0090
$c_v(v-1)$	=	0,0110
$c_v(v-2)$	=	0,0084
$c_v(v-3)$	=	0,0060
$c_v(v-4)$	=	0,0024
$P_v^I$	=	0,014
$P_v^U$	=	0,009
$P_v^M$	=	0,0005
$P_v^H$	=	0,00771
$y_v^p$	=	0,215
${}^1i_{2003}$	=	0,0129
${}^2i_{2003}$	=	0,0053

Nr 1078

**Social- och hälsovårdsministeriets förordning****om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om grunderna för beräkning av pensionsansvaret i fråga om pensionsstiftelser som bedriver verksamhet enligt lagen om pension för arbetstagare**

Given i Helsingfors den 15 december 2003

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut *ändras* i social- och hälsovårdsministeriets förordning av den 13 december 2000 om grunderna för beräkning av pensionsansvaret i fråga om pensionsstiftelser som bedriver verksamhet enligt lagen om pension för arbetstagare (1103/2000) 3 punkten i bilaga 1 och 6 punkten i bilaga 2, sådan den sistnämnda lyder i förordning 1145/2002, som följer:

*Ikraftträdande* december 2003 och den tillämpas första gången på pensionsstiftelsernas försäkrings- tekniska beräkningar som görs för år 2003.

Denna förordning träder i kraft den 31

Helsingfors den 15 december 2003

Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkäre*

Matematiker Pirjo Moilanen

3708

Nr 1078

BILAGA 1

**ÄNDRINGAR I BERÄKNINGSGRUNDERNA FÖR PENSIONSSTIFTELSE  
SOM BEDRIVER VERKSAMHET ENLIGT LAGEN OM PENSION FÖR  
ARBETSTAGARE**

### 3 FONDERAD ÅLDERSPENSION

Det beräkningssätt för fonderad pension som framställs nedan används i samband med framtida ålderspension. I samband med övriga förmånsslag uppstår ingen fonderad pension under den aktiva perioden.

Den fonderade pensionen i slutet av år  $v$  definieras enligt formeln

$$(4) \quad E_v^R = (E_{v-1}^R + \Delta E_v^R)(1 + i_v),$$

där den fonderade pensionens ökning  $\Delta E_v^R$  beräknas enligt formel (5). Med koefficienten  $i_v$  ökas den fonderade pensionens belopp. Koefficienten  $i_v$  definieras enligt formel

$$(4a) \quad i_v = {}^1i_v + {}^2i_v,$$

där  ${}^1i_v$  gäller överföring enligt 12 a § 5 mom. APL och  ${}^2i_v$  gäller annan överföring enligt 12 § 1 mom. 1 punkt APL. Värdet på koefficienterna  ${}^1i_v$  och  ${}^2i_v$  har getts i bilaga 2.

Den fonderade pensionens ökning  $\Delta E_v^R$  år  $v$  beräknas enligt formeln

$$(5) \quad \Delta E_v^R = \begin{cases} 0,005 \cdot \frac{T_v}{t_v} \cdot S_v, & \text{när } x < 55 \\ 0, & \text{när } x \geq 55. \end{cases}$$

Om pensionsåldern ändras medan anställningsförhållandet fortgår, ändras den fonderade pensionen beträffande tiden före ändringen av pensionsåldern enligt formeln

$$(6) \quad E^R(w_v) = \frac{\bar{N}_w}{\bar{N}_{w_v}} E^R(w),$$

där  $w$  betecknar pensionsåldern före ändringen och  $w_v$  den ändrade nya pensionsåldern.

Därtill beaktas vid beräkningen av den fonderade pensionens ökning enligt formel (5) den ökning av fonderingen som motsvarar engångspremien enligt punkt 5.5:

$$(7) \quad \Delta E_v^{RK} = 0,005 \frac{\bar{N}_{65}}{\bar{N}_{w_v}} \frac{\delta \bar{T}_v}{t_v} S_v, \quad \text{när } x < 55.$$

Formelns storhet  $\delta \bar{T}_v$  har definierats i punkt 5.5.

Om arbetstagaren går i förtida ålderspension eller uppskjuter uttaget av ålderspension över pensionsåldern, ändras den fonderade pensionen enligt formeln

$$(8) \quad E^R(z) = \frac{\bar{N}_w}{\bar{N}_z} E^R(w),$$

där  $w$  betecknar pensionsåldern och  $z$  uppnådd ålder med en månads noggrannhet i slutet av den månad som föregått övergången i pension. Vid beräkning av ansvarsskulden för framtida ålderspension enligt formel (9) i



fall då pensioneringen uppskjuts över tidpunkten 31.12.v, används som ålder  $z$  den med en månads noggrannhet angivna åldern vid tidpunkten 31.12.v.

Den fonderade delen av en löpande ålderspension  $E_v^{VR}$  år  $v$  är ålderspensionens årliga belopp utan utjämningsdel. I beloppet ingår höjningen av de fonderade delarna av pensionen som görs i löpande ålderspensioner 31.12.v. Då  $E_v^{VR} = E_v^{VR'} (1 + i_v)$ , där  $E_v^{VR'}$  är ålderspensionens årliga belopp utan utjämningsdel före höjningen.

**KOEFFICIENTER I ANSLUTNING TILL DE FÖRSÄKRINGSTEKNISKA  
GRUNDERNA****6. Koefficienter för fonderad ålderspension**

$${}^1\dot{i}_{2003} = 0,0129 \quad (\text{formel (4a)})$$

$${}^2\dot{i}_{2003} = 0,0053 \quad (\text{formel (4a)})$$

Nr 1079

**Social- och hälsovårdsministeriets förordning****om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om storheter som beräknas för ansvarsfördelningen enligt 12 § lagen om pension för arbetstagare för pensionskassor som bedriver verksamhet enligt lagen om pension för arbetstagare**

Given i Helsingfors den 15 december 2003

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut *ändras* i social- och hälsovårdsministeriets förordning av den 13 december 2000 om storheter som beräknas för ansvarsfördelningen enligt 12 § lagen om pension för arbetstagare för pensionskassor som bedriver verksamhet enligt lagen om pension för arbetstagare (1105/2000) 4 punkten i bilaga 1 och 6 punkten i bilaga 2, sådan den sistnämnda lyder i förordning 1146/2002, som följer:

*Ikraftträdande* december 2003 och den tillämpas första gången på pensionskassornas försäkringstekniska beräkningar som görs för år 2003.

Denna förordning träder i kraft den 31

Helsingfors den 15 december 2003

Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkäre*

Matematiker Pirjo Moilanen

3714

Nr 1079

BILAGA 1

**ÄNDRINGAR I GRUNDERNA FÖR ANSVARFÖRDELNING ENLIGT  
12 § APL FÖR PENSIONS KASSORNA**

#### 4 FONDERAD ÅLDERSPENSION

Det beräkningssätt för fonderad pension som framställs nedan används i samband med framtida ålderspension. I samband med övriga förmånsslag uppstår ingen fonderad pension under den aktiva perioden.

Den fonderade pensionen i slutet av år  $v$  definieras enligt formeln

$$(2) \quad E_v^R = (E_{v-1}^R + \Delta E_v^R)(1 + i_v),$$

där den fonderade pensionens ökning  $\Delta E_v^R$  beräknas enligt formel (3). Med koefficienten  $i_v$  ökas den fonderade pensionens belopp. Koefficienten  $i_v$  definieras enligt formel

$$(2a) \quad i_v = {}^1i_v + {}^2i_v,$$

där  ${}^1i_v$  gäller överföring enligt 12 a § 5 mom. APL och  ${}^2i_v$  gäller annan överföring enligt 12 § 1 mom. 1 punkt APL. Värdet på koefficienterna  ${}^1i_v$  och  ${}^2i_v$  har getts i bilaga 2.

Den fonderade pensionens ökning  $\Delta E_v^R$  år  $v$  beräknas enligt formeln

$$(3) \quad \Delta E_v^R = \begin{cases} 0,005 \cdot \frac{T_v}{t_v} \cdot S_v, & \text{när } x < 55 \\ 0, & \text{när } x \geq 55. \end{cases}$$

Om pensionsåldern ändras medan anställningsförhållandet fortgår, ändras den fonderade pensionen beträffande tiden före ändringen av pensionsåldern enligt formeln

$$(4) \quad E^R(w_v) = \frac{\bar{N}_w}{\bar{N}_{w_v}} E^R(w),$$

där  $w$  betecknar pensionsåldern före ändringen och  $w_v$  den ändrade nya pensionsåldern.

Därtill beaktas vid beräkningen av den fonderade pensionens ökning enligt formel (3) den ökning av fonderingen som motsvarar engångspremien enligt punkt 10:

$$(5) \quad \Delta E_v^{RK} = 0,005 \frac{\bar{N}_{65}}{\bar{N}_{w_v}} \frac{\delta \bar{T}_v}{t_v} S_v, \quad \text{när } x < 55.$$

Formelns storhet  $\delta \bar{T}_v$  har definierats i punkt 10.

Om arbetstagaren går i förtida ålderspension eller uppskjuter uttaget av ålderspension över pensionsåldern, ändras den fonderade pensionen enligt formeln

$$(6) \quad E^R(z) = \frac{\bar{N}_w}{N_z} E^R(w),$$

där  $w$  betecknar pensionsåldern och  $z$  uppnådd ålder med en månads noggrannhet i slutet av den månad som föregått övergången i pension. Vid beräkning av ansvarsskulden för framtida ålderspension enligt formel (7) i

fall då pensioneringen uppskjuts över tidpunkten 31.12.v, används som ålder  $z$  den med en månads noggrannhet angivna åldern vid tidpunkten 31.12.v.

Den fonderade delen av en löpande ålderspension  $E_v^{VR}$  år  $v$  är ålderspensionens årliga belopp utan utjämningsdel. I beloppet ingår höjningen av de fonderade delarna av pensionen som görs i löpande ålderspensioner 31.12.v. Då  $E_v^{VR} = E_v^{VR'} (1 + i_v)$ , där  $E_v^{VR'}$  är ålderspensionens årliga belopp utan utjämningsdel före höjningen.

**KOEFFICIENTER I ANSLUTNING TILL DE FÖRSÄKRINGSTEKNISKA  
GRUNDERNA****6. Koefficienter för fonderad ålderspension**

$${}^1i_{2003} = 0,0129 \quad (\text{formel (2a)})$$

$${}^2i_{2003} = 0,0053 \quad (\text{formel (2a)})$$